



### ISO 11960 / API 5CT

medida y peso de cuplas API  
size & weight of API coupling / dimensões e peso de luvas API

diámetro size diámetro	tipo de rosca thread type tipo de rosca	medidas (ODxL) mm size (OD*L) mm dimensões (ODxL) mm	peso Kg. weigh Kg. peso Kg.
2 3/8"	NUE	73.02 x 107.95	1.28
2 3/8"	EUE	77.80 x 123.82	1.55
2 7/8"	NUE	88.90 x 130.18	2.34
2 7/8"	EUE	93.17 x 133.35	2.40
3 1/2"	NUE	107.95 x 142.88	3.71
3 1/2"	EUE	114.30 x 146.05	4.10
4"	NUE	120.65 x 146.05	4.35
4"	EUE	127.00 x 152.40	4.82
4 1/2"	NUE	132.08 x 155.58	4.89
4 1/2"	EUE	141.30 x 158.75	6.05
4 1/2"	STC	127.00 x 128.75	5.23
4 1/2"	LTC	127.00 x 177.08	4.15
4 1/2"	BTC	127.00 x 225.42	4.55
5"	STC	141.30 x 165.10	4.66
5"	LTC	141.30 x 196.85	5.75
5"	BTC	141.30 x 231.78	5.85
5 1/2"	STC	153.67 x 171.45	5.23
5 1/2"	LTC	153.67 x 203.20	6.42
5 1/2"	BTC	153.67 x 234.95	6.36
6 5/8"	STC	187.71 x 184.15	9.12
6 5/8"	LTC	187.71 x 222.25	11.34
6 5/8"	BTC	187.71 x 244.48	11.01
7"	STC	194.46 x 184.15	8.39
7"	LTC	194.46 x 228.60	10.89
7"	BTC	194.46 x 254.00	10.54
7 5/8"	STC	215.90 x 190.50	12.30
7 5/8"	LTC	215.90 x 234.95	15.63
7 5/8"	BTC	215.90 x 263.52	15.82
8 5/8"	STC	244.47 x 196.85	17.15
8 5/8"	LTC	244.47 x 196.85	17.15
8 5/8"	BTC	244.47 x 269.87	20.87
9 5/8"	STC	269.88 x 196.85	18.03
9 5/8"	LTC	269.88 x 266.70	25.45
9 5/8"	BTC	269.88 x 269.88	23.16
10 3/4"	STC	298.49 x 203.20	20.79
10 3/4"	BTC	298.49 x 269.88	25.75
11 3/4"	STC	323.85 x 203.20	22.65
11 3/4"	BTC	323.85 x 269.88	28.05
13 3/8"	STC	365.125 x 203.20	25.68
13 3/8"	BTC	365.125 x 269.88	31.79

## CONEXIONES CONNECTIONS CONEXÕES

### Cuplas Couplings Luvas

Duralitte produce cuplas fabricadas con tubos de acero sin costura en calidades según las normas API 5CT.

Las cuplas manufacturadas son utilizadas en tubing, casing, line pipe y para barra de bombeo en diámetros de 1/2" a 13 3/8" cumpliendo con las exigencias de normas API 5CT.

Para su producción, Duralitte utiliza materia prima según los estándares API, tecnología CNC y herramienta de última generación. Cada pieza es controlada con calibres por atributo dimensional.

Duralitte manufactures couplings with seamless steel pipes under API 5CT quality standards.

Couplings are manufactured under requirements of tubing, casing, line pipe with diameters of 1/2" and 13 3/8", under API 5CT regulations.

For their production, Duralitte uses raw material under API standards, using CNC technology and latest generation toolkit. Every part is controlled with measures by dimension attribute.

A Duralitte produz luvas fabricadas com tubos de aço sem costura com qualidades de acordo com API 5CT.

As luvas são fabricadas nos modelos tubing, casing, line pipe e para haste de bombeo em diâmetro de 1/2" a 13 3/8" cumprindo como as exigência de normas API.

Para sua produção, a Duralitte utiliza matéria prima de acordo com as normas API, utilizando tecnologia CNC e ferramenta de última geração. Cada peça é controlada com calibres por atributo dimensional.

**cuplas / coupling / luvas**

tubing		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
2 3/8"	J/K55 N/L80 P110	8RD
2 7/8"	J/K55 N/L80 P110	8RD
3 1/2"	J/K55 N/L80 P110	8RD

line pipe		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
2"	J55	11,5 HPP
2 1/2"	J55	8 HPP
3"	J55	8 HPP

casing		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
5 1/2"	J/K55 N/L80 P110	BTC
7"	J/K55 N/L80 P110	BTC
9 5/8"	J/K55 N/L80 P110	BTC



**propiedades mecánicas / mechanical properties / propriedades mecánicas**

grados API API grades grau API	resistencia a la deformación yield strength resistência à deformação		resistencia a la tracción tensile strength resistência à tração	dureza hardness dureza
	min PSI	max PSI	min PSI	max HRC
J55	55.000	80.000	75.000	
K55	55.000	80.000	95.000	
N80	80.000	110.000	100.000	
L80	80.000	95.000	95.000	23
L80 9cr	80.000	95.000	95.000	23
L80 13 cr	80.000	95.000	95.000	23
P110	110.000	140.000	125.000	25,4



**dimensiones de cuplas NPT  
size for NPT coupling / dimensões de luvas NPT**

dimensión (pulg) size (inch) dimensões (polg)	longitud w (mm) length W (mm) comprimento W (mm)	diámetro exterior (mm) outside diameter (mm) diâmetro externo (mm)		longitud de rosca (mm) thread length (mm) comprimento de rosca (mm)	
		serie 3000	serie 6000	serie 3000	serie 6000
1/4"	35	19	25	8.1	10.2
3/8"	38	22	32	9.1	10.4
1/2"	48	28	38	10.9	13.6
3/4"	51	35	44	12.7	13.9
1"	60	44	57	14.7	17.3
1 1/4"	67	57	64	17.0	18.0
1 1/2"	79	64	76	17.8	18.4
2"	86	76	95	19.0	19.2
2 1/2"	92	92	108	23.6	28.9
3"	108	108	127	25.9	30.5
4"	121	140	159	27.7	33.0



Las cuplas Clase T de Duralitte son especiales para servicios de mediana a baja exigencia. Se producen en aceros que le otorgan resistencia mecánica a la tracción y resistencia a la fatiga según requerimiento API.

Las cuplas se mecanizan en tornos laminadores CNC poniendo especial énfasis en la terminación superficial de las roscas con el objeto de aumentar la resistencia a la fatiga al no cortarse las fibras del material base.



La cupla clase SM esta especialmente desarrollada para ambientes altamente corrosivos. Esta clase de cuplas se fabrica con acero de las mismas características mecánicas de la clase T, por lo que disponen de las mismas cualidades en lo referente a resistencia a la tracción y fatiga.

La clase SM posee un recubrimiento externo de base níquel-cromo con un espesor mínimo de 200 micrones, térmicamente fusionado al diámetro exterior de la cupla, lo que le confiere a la misma una dureza que oscila entre 58 a 62 HRC, incrementando la resistencia al desgaste y a la corrosión. La superficie exterior es rectificada a valores de rugosidades recomendadas por API.

### clase T / class T / classe T

dimensión size dimensão	clase class classe	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
3/4"	T	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	0.650
7/8"	T	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	0.800
1"	T	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	0.880

Duralitte T class couplings are used for services from medium to low requirements. These couplings are made with tensile strength and fatigue resistance under API requirements.

The couplings are produced in mills CNC lathes with special emphasis on the surface finishing of the threads in order to increase the fatigue life by not cutting the fibers of the base material.

*As luvas classe T são especiais para serviços de baixa e mediana exigência. São produzidas como altos que terra uma resistência mecânica a tração e resistência a fadiga de acordo como o requerimento API.*

*As luvas são produzidas em tornos laminadores CNC, colocando ênfase especial na terminação superficial das roscas, com o objetivo de aumentar a resistência a fadiga por não cortar as fibras de materiais de base.*

### clase SM / class SM / classe SM

dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
3/4"	SM	FS	fosfatizado/phosphate	spray metal	0.650
7/8"	SM	FS	fosfatizado/phosphate	spray metal	0.800
1"	SM	SH	fosfatizado/phosphate	spray metal	0.880

The SM coupling is specially developed for highly corrosive environments. The coupling is made with steel of class T, so that it has the same mechanical properties as regards tensile strength and fatigue.

SM class has an outer coating of nickel-chromium basis with a minimum thickness of 200 microns outer diameter thermally fused to the braked, confers to it a hardness ranging from 58 to 62 HRC, which increases wear resistance and increases corrosion resistance. The outer surface is rectified under API roughness values.

*As luvas classe SM são desenvolvidas para ambientes altamente corrosivos. Esta classe de luvas é fabricada com aço das mesmas características da classe T, dispõem das mesmas qualidades mecánicas no que se refere a resistência e a tração e fadiga.*

*A classe SM tem uma cobertura externa de base níquel cromo, com uma espessura mínima de 200 microns termicamente fundido no diâmetro exterior da luva, a dureza oscila entre 58 a 62 HRC, oque aumenta a resistência a corrosão. A superfície exterior é retificada a valores de rugosidade recomendadas pela API.*

[www.duxaoil.com](http://www.duxaoil.com)



[info@duxaoil.com](mailto:info@duxaoil.com)